

تراتيل  
رتبة الغسل  
وخميس الأسرار



كنيسة سيدة لبنان - شيكاغو

1. أُحِبُّكَ رَبِّي يَسُوعَ (3) وليس لي سواك. أَتَبِعُكَ رَبِّي دَوْمًا،

أَتَبِعُكَ بِلَا رُجُوعٍ، أُسَبِّحُ اسْمَكَ الْقُدُّوسَ وليس لي سواك (2)

أُحِبُّكَ يَا رُوحَ اللَّهِ (3) فَأَنْتَ لِي الْحَيَاةَ. تَغْمُرُنِي رَبِّي دَوْمًا،

تَغْمُرُنِي بِلَا حُدُودٍ، تَمَسِّحُنِي بِقُوَّةٍ، فَأَنْتَ لِي الْحَيَاةَ (2)

أُحِبُّكَ يَا أَبَا الْآبِ (3) يَا مَنبِعَ الْحَيَاةِ. تَغْمُرُنِي بِحُبِّكَ،

تَغْمُرُنِي بِمَجْدِكَ، أَجْتُو أَمَامَ عَرْشِكَ، يَا مَنبِعَ الْحَيَاةِ (2)

2. أَلْيَوْمَ صَبَّ يَسُوعُ الرَّبُّ مَاءً لِلتَّطْهِيرِ وَبَارَكَ وَأَتَزَرَ وَهُوَ الْقَدِيرُ

أَحْنَى يَغْلُو فِي غَسْلِ أَقْدَامِ الرُّسُلِ

أَلْمَجْدُ لِلْعَلِيِّ بِالْحُبِّ لِلْأَرْضِ انْحَدَرَ تَوَاضَعَ تَأَلَّمَ أَحْيَا الْبَشَرَ

وَالْبَيْعَةَ عَلَّمَ الْحُبَّ الْأَعْظَمَ

أَلْفُكُ بِالشِّرَاعِ وَالرِّيحِ تَبْلُغُ الْمِينَاءَ وَالْمُؤْمِنُ الْمُعَمَّدُ يَبْغِي السَّمَاءَ

نَشْدُو الْمَجْدَ رَبَّنَا يَنْبُوعَ الرَّجَاءِ

### 3. مزمور القراءات

يَا مَسِيحًا تَبَارَكَ فِي عِلِّيَّةِ الْأَسْرَارِ رَبِّي نُعَلِي انْحَدَارَكَ نَحْوَ رُسُلِكَ الْأَطْهَارِ

قَامَ خُدَّامُ النُّورِ ذَاهِلِينَ مَدْهُوشِينَ شَاهَدُوا رَبَّ النُّورِ يَخْدُمُ التُّرَابِيِّينَ

رَبِّ، يَا مَنْ تَقَبَّلَ قَدَمًا خِدْمَةَ الْأَبْرَارِ يَا حَنُونُ، تَقَبَّلْ وَاسْتَجِبْنَا كَالْأَبْرَارِ.

4. هَلُّوِيَا وَهَلُّوِيَا! أَحَبَّ خَاصَّتَهُ الدِّينَ فِي الْعَالَمِ / أَحَبَّهُمْ إِلَى الْمُنتَهَى. هَلُّوِيَا!

## 5. غَسَلَ الْأَقْدَامَ فِي الْبُيُوتِ

قَامَ عَنِ الْعِشَاءِ ... بِالْمِنْدِيلِ الَّتِي كَانَتْ مُتْرَاةً بِهَا.

فِي اللَّيْلِ قَبْلَ الْآلَامِ  
إِعْطَاءً تَعْلِيمٍ سَامٍ  
ذُو الْعِزِّ نَزَلَ  
الْمَعْبُودُ الْحَيُّ  
قَدْ جَلَّى دَرْبَ الْإِتِّصَاعِ  
قَدْ رَامَ رَبُّ الْأَنَامِ  
يَحْنِيهِ فَوْقَ الْأَقْدَامِ  
عَنْ عَرْشِ الْأَزَلِ  
فَوْقَ الْعَرْشِ الْحَيِّ  
لِلرُّسُلِ، الْآتِينَ الْآتِبَاعِ

أَلْعَبْدُ فِي بَيْتِ الْأَسْرَارِ  
حَقْوِيهِ شَدًّا، أَحْنَى، دَارِ  
كَمْ وَطَّاتَ الْحُبِّ  
تُعْطِي تَحْنَانِكَ  
أَلْمَجْدُ لِلرَّبِّ الْعَذْبِ  
إِتِّكَا، وَالرَّبُّ الْجَبَّارِ  
فِي غَسْلِ أَقْدَامِ الْأَبْرَارِ  
لِلْخَاطِي يَا رَبِّ  
رِجْلِي مَنْ خَانَكَ  
بُورِكَتَ فَيَاضَ الْحُبِّ

هَا النُّورُ الْعُلُويُّ نَازِلٌ  
فَارْتَجَّ رَأْسُ الرُّسُلِ، اِرْتَاعُ  
أَخْشَى مِنْكَ الْآنُ  
إِنْ تَلْمُسْ رِجْلِي  
أَنْتَ ابْنُ الرَّحْمَانِ إِنِّي  
أَقْدَامَ السُّفْلِيِّ غَاسِلٌ  
مِنْ وَهَجِ ذَاكَ الْإِتِّصَاعِ!  
يَا رَبِّ الْأَكْوَانِ  
أَلَا أَبْقَى حَيًّا!  
مِنْ طِينٍ لَا تَدُنُ مِنِّي!

سَمْعَانُ لَا تَرْفُضْ بِرِّي  
فِي دَرْبِ اتِّصَاعِي أَهْدِيكَ:  
إِحْنَائِي يُعْطِيكَ  
وَأَذْكَرُ: فَالْأَكْبَرُ  
فَانْصَاعَ التِّلْمِيذُ يُحْنِي  
لَنْ تَقْوَى أَنْ تَعْصِي أَمْرِي.  
مَنْ تِيهِ الْأَوْهَامُ يَحْمِيكَ!  
قَتَلَ الْعُجْبُ فِيكَ  
خَدَّامُ الْأَصْغَرِ!  
إِغْسِلْنِي يَا رَبِّ اغْسِلْنِي!

6. نقل القرايين: هلولويا! قال الرب اني الخبز المحيي ...

7. سلامًا أترك لكم سلامي أعطيكم لا كما يعطيه العالم أعطيكم أنا.  
يا رب السلام أعطنا السلام سلاماً علينا وعلى كل الأرض

8. أَيَا رَبُّ رُحْمَاكَ وَاشْفِقْ عَلَيْنَا وَاقْبَلْ قَرَابِينَنَا يَا رَحِيمُ  
وَهَذَا الذَّبِيحَةَ تَعْلُو الْخَطَايَا كَمَا قَدْ رَسَمْتَ بِفَضْلِ عَمِيمِ

9. رَبِّي جَسَدِكَ مَا أَكَلْتُ حَقًّا رَبِّي دَمِكَ مَشَرَبْتُ حَقًّا ... طُوبَى لِمَنْ يَرْتَوِي مِنْهُمَا  
مَنْ يَأْكُلُ مِنْ خُبْزِ اللَّهِ مَنْ يَشْرَبُ مِنْ خَمْرِ اللَّهِ يَرِثُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ يُعْطَى السَّعَادَةَ فِي دُنْيَاهُ  
قَالَ الرَّبُّ أَنَا الْكَرَمَةُ أَنْتُمْ أَغْصَانُ الْكَرَمَةِ كَالْأَغْصَانِ اثْبَتُوا فِي تَأْتُوا بِثَمَارٍ جَمَّةٍ

10. زيح القربان

يا خبز الحياة وقوت الأرواح وعربون النعيم أنت ابن البشر أنت ابن الإله والإله الرحيم.  
في العشا السري فاض بحر الجود وكان هو الجواد وهبنا ذاته خبزاً وخمراً وهو أشرف زاد  
إلهي رجائي نعيمي نعمتي لذتي المبتغاة أنعم لنقبلك بالحب والشوق عربون النجاة.

O Bread of Life, O Food of Souls, God's joy unsealed.

The Son of God, now Son of man, God's love revealed

The ocean depths of God's great love became a flood

The night He gave His precious food, His Flesh and Blood.

Our bodies take, our souls receive this awesome Lord.

O Mystery that shows how God should be adored!

11. لَكَ التَّسْبِيحُ وَالشُّكْرَانُ لَكَ الْمَجْدُ يَا سِرَّ الْقَرْبَانِ

لَكَ التَّسْبِيحُ وَالشُّكْرَانُ بِكُلِّ زَمَانٍ وَكُلِّ مَكَانٍ

مَنْ كَانَ فَقِيرًا أَوْ كَانَ صَغِيرًا أَوْ كَانَ أَسِيرًا لِيَأْتِي الْآنَ

يَجِدُ رَبًّا كَرِيمًا قَدِيرًا بِسِرِّ الْوَدَادِ وَالرِّضْوَانِ

ذَا خَمْرُ التُّقَاةِ مَبْدَعُ الْحَيَاةِ رَايَةُ النِّجَاةِ عَلَى الْأَكْوَانِ

وَعَنْهُ صَدُورُ كُلِّ الْهَبَاتِ وَفِيهِ سَعَادَةُ الْإِنْسَانِ